## Stellungnahmen der Ortsbeiräte zum Haushaltsplan 2021

Die 23 Kasseler Ortsbeiräte haben in der Zeit vom 3. Mai bis 23. Mai 2021 den Entwurf des Haushaltsplanes 2021 gemäß § 82 HGO beraten und folgende Stellungnahmen abgegeben:

Ortsbeirat	zuge-	K.g.	stadtteilbez.	Zusatz-	nicht	Änderung	Bemerkungen
	stimmt		Maßnahmen	anträge	zuge-	der Dispo-	
			zugestimmt		stimmt	mittel	
1 Mitte	х						
2 Südstadt			х				
3 Vorderer Westen		х		х			siehe Anlage 1
4 Wehlheiden		х					
5 Bad Wilhelmshöhe		х				х	siehe Anlage 2
6 Brasselsberg		х					
7 Süsterfeld/Helleböhn				х			siehe Anlagen 3-4
8 Harleshausen				х			siehe Anlage 5
9 Kirchditmold		х					
10 Rothenditmold			х	х			siehe Anlage 6
11 Nord/Holland		х		х		Х	siehe Anlagen 7-22
12 Philippinenhof/Warteberg		х				х	siehe Anlagen 23-24
13 Fasanenhof				х	х		siehe Anlagen 25-29
14 Wesertor		х	х	х		Х	siehe Anlagen 30-31
15 Wolfsanger/Hasenhecke				х			siehe Anlagen 32-36
16 Bettenhausen				х			siehe Anlagen 37-38
17 Forstfeld		х				Х	siehe Anlagen 39
18 Waldau				х			siehe Anlagen 40
19 Niederzwehren			х	х		Х	siehe Anlage 41-42
20 Oberzwehren		х				Х	siehe Anlagen 43
21 Nordshausen		х		х			siehe Anlagen 44
22 Jungfernkopf		х		х			siehe Anlagen 45-49
23 Unterneustadt		х					

## Auswirkungen der Beschlussvorschläge aus den Beratungen der Ortsbeiräte (OBR) zum Haushaltsplanentwurf 2021

#### 1. Ergebnishaushalt 2020

Wenigeraufwendungen aufgrund Umsetzung von Dispositionsmitteln der OBR für Investitionen in den Finanzhaushalt 2021 gemäß Anlagen

81.291,63

### 2. Ergebnishaushalt 2021

Wenigeraufwendungen aufgrund Umsetzung von Dispositionsmitteln der OBR für Investitionen in den Finanzhaushalt 2021 gemäß Anlagen

0,00

#### 3. Finanzhaushalt 2021

Zahlungsmittelmehrbedarf durch Umsetzungen von Dispositionsmitteln der OBR aus dem Ergebnishaushalt 2020 für Investitionen in den Finanzhaushalt 2021 (gerundet)

81.300,00

# ANLAGE

## BESCHLUSSVORSCHLÄGE ZU DEN

## ÄNDERUNGSANTRÄGEN DER ORTSBEIRÄTE

**ZUM ENTWURF** 

**DES HAUSHALTSPLANES 2021** 

Ortsbeirat: Vorderer Westen Antrag für 2021

Der Ortsbeirat beantragt tür			Ü	im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:		Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freiflächen		0,00€	

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt, Mittel für die Sanierung der nordseitigen Wege im Tannenwäldchen in den Haushalt aufzunehmen.

#### Sachdarstellung:

Der Vorschlag des Ortsbeirates wird aus fachlicher Sicht befürwortet.

Wegen der begrenzten Mittelverfügbarkeit und der vorhandenen Prioritätensetzung können die benötigten Mittel jedoch nicht in den Haushalt aufgenommen werden.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

## Ortsbeirat: Bad Wilhelmshöhe

## Antrag für 2021

Unterhaltungsmittel des Ortsbeirates für		Gemäß Beschluss des Ortsbeirates umzusetzen		Verbleibende Unterhaltungsmittel			
Grünanlagen	22.877,32€	aus 2020: 18.877,32 €		4.000,00€			
nach							
Produkt: 55101 Planung, Anlage und Pflege von Grün- und			nd Freiflächen				
Investitionsnummer:		6703010100	Baumpflanzungen, Baukosten				

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Für die Neupflanzung von Bäumen in der Bertha-von-Suttner-Straße sollen 18.877,32 € Dispositionsmittel für die Unterhaltung von Grünanlagen in den Finanzhaushalt 2021 umgesetzt werden.

#### Sachdarstellung:

Das Umwelt- und Gartenamt befürwortet den Vorschlag des Ortsbeirates und kann die Maßnahme im Jahr 2021 umsetzen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird entsprochen. Die Dispositionsmittel zur Unterhaltung von Grünanlagen des Jahres 2020 in Höhe von 18.877,32 € werden in den Finanzhaushalt 2021 zu o. g. Investitionsnummer umgesetzt. Der Zahlungsmittelbedarf und der Ansatz des Finanzhaushaltes 2021 erhöhen sich um 18.877,32 €. Die Dispositionsmittel des Jahres 2020 in Höhe von 18.877,32 € werden im Ergebnishaushalt 2020 nicht aufgewandt.

## Ortsbeirat: Süsterfeld-Helleböhn

### Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	57301	Betrieb von Bürgerhäusern	3.150.000,00€		-3.150.000,00€
Investitionsnr.:	6504003100	Planungsbudget für neue Maßnahmen, Baukosten			

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt, für das Olof-Palme-Haus Abrisskosten i.H.v. 100.000 €, Planungskosten i.H.v. 150.000 € und 2,9 Mio. € für einen Neubau in den Haushalt 2021 aufzunehmen.

#### Sachdarstellung:

Der ursprünglich verfolgte Lösungsansatz, eine Ersatzfläche für das Olof-Palme-Haus im Rahmen der städtebaulichen Neuordnung des Gesamtareals zu schaffen, konnte nicht weiterverfolgt werden.

Nunmehr laufen die weiteren stadtinternen Planungen, die mit dem Ortsbeirat Süsterfeld-Helleböhn kommuniziert werden.

Im Anschluss ist beabsichtigt, Mittel für Abrisskosten in Höhe von 250.000 € sowie Planungskosten in Höhe von 230.000 € im Haushaltsplanentwurf für das Jahr 2022 zu veranschlagen.

#### Beschluss:

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

## Ortsbeirat: Süsterfeld-Helleböhn

### Antrag für 2021

Der Ortsbeirat beantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	54102	Ausbau der Radverkehrsinfrastruktur und Förderung des Radverkehrs	600.000,00€	0,00€	-600.000,00€
Investitionsnr.:	6606140126	Radwege/Radrouten	€ 000.000		

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Der Ortsbeirat beantragt die Bereitstellung von 600.000 € in den Haushalt 2021 für die Erstellung eines Radweges zwischen Rhönplatz und Druseltalstraße entlang der Eugen-Richter-Straße.

#### Sachdarstellung:

Die Projektidee des Ortsbeirates ist seit mehreren Jahren bekannt und bereits in eine Liste mit Radwegeinfrastrukturmaßnahmen aufgenommen worden. Eine durchgehende Radverbindung wird vor dem Hintergrund der allgemeinen Radverkehrsförderung perspektivisch weiterhin angestrebt.

Die Einstellung zusätzlicher Haushaltsmittel für das Prokekt ist nicht erforderlich, weil die Radverkehrsprojekte über die Sammelinvestitionsnummer 660 6140 126, "Radwege/Radrouten" ausreichend finanziert werden können.

Mit der Radroutenführung über den parallel verlaufenden Glockenbruchweg durch die verkehrsberuhigte Zone, sowie über die Sophie-Scholl-Straße, besteht aktuell eine sichere und akzeptable Alternative. Daher werden aus Ressourcengründen zunächst die vordringlichen Projekte bearbeitet.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

#### Ortsbeirat: Harleshausen

## Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür			Ö	im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	51101	Stadtplanung	0,00€	0,00€	0,00€
Investitionsnr.:	6306377100	Platzgestaltung Harleshausen Mitte ,Bauk.	0,00 €		

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt, die Mittel für die Platzgestaltung Harleshausen Mitte in den Haushalt 2021 wieder aufzunehmen, um auch die zweite Hälfte des Ossenplatzes fertigzustellen, nachdem die erste Hälfte in 2014 fertigestellt wurde.

#### Sachdarstellung:

Die Neugestaltung des Parkplatzes an der Wolfhager Straße /Obervellmarer Straße kann nicht in den städtischen Haushaltsplan für das Jahr 2021 aufgenommen werden. Die Flächen sollen in ihrer derzeitigen Nutzung erhalten bleiben, so dass auch zukünftig an zentraler Stelle im Ortskern öffentliche Parkplätze vorgehalten, sowie die Erreichbarkeit der Läden und Einrichtungen mit dem privaten PKW gesichert werden kann. Eine anderweitige Nutzung oder Überbauung der städtischen Flächen ist derzeit nicht vorgesehen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

Beteiligte Ämter: Amt für Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz

#### Ortsbeirat: Rothenditmold

## Antrag für 2021

Der Ortsbeirat beantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	54102	Ausbau der Radverkehrsinfrastruktur und Förderung des Radverkehrs	0,00€	0,00€	0,00€
Investitionsnr.:	6606140126	Radwege/Radrouten	0,00 €	0,00 €	

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die mittelfristige Umsetzung der Planung und des Ausbaus der stillgelegten Bahntrasse zwischen Holländischer Straße (Unterstadtbahnhof) und Philippistr./Tannenstraße zu einem Rad- (schnell-) und Fußweg. Die Maßnahme soll als mittelfristig umsetzbare Maßnahme zur Förderung der Radinfrastruktur und Nahmobilität konkret geplant werden.

#### Sachdarstellung:

Aus fachamtlicher Sicht wird keine vordringliche Priorität für diese Projektidee gesehen. Da die Haushaltsmittel für Investitionsbedarfe begrenzt zur Verfügung stehen, müssen Prioritäten für die kommenden Haushaltsjahre festgelegt werden, bei denen die geforderte Maßnahme aktuell keine Berücksichtigung finden konnte.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

## Antrag für 2021

Unterhaltungsmittel des Ortsbeirates für		Gemäß Beschluss des Ortsbeirates umzusetzen		Verbleibende Unterhaltungsmittel				
Grünanlagen	10.559,56 €	aus 2020: 2.500,00 €		8.059,56€				
	nach							
Produkt: 55101 Pla			Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freiflächen					
Investitionsnumme	er:	6704440100	Jugendbeteiligungsprojekte					

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Für eine Neu- bzw. Umgestaltung der Außenangebote bei 27 NORD in der Bunsenstraße sollen 2.500,00 € Dispositionsmittel für die Unterhaltung von Grünanlagen in den Finanzhaushalt 2021 umgesetzt werden.

#### Sachdarstellung:

Das Umwelt- und Gartenamt befürwortet den Vorschlag des Ortsbeirates und kann die Maßnahme im Jahr 2021 umsetzen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird entsprochen. Die Dispositionsmittel zur Unterhaltung von Grünanlagen des Jahres 2020 in Höhe von 2.500,00 € werden in den Finanzhaushalt 2021 zu o. g. Investitionsnummer umgesetzt. Der Zahlungsmittelbedarf und der Ansatz des Finanzhaushaltes 2021 erhöhen sich um 2.500,00 €. Die Dispositionsmittel des Jahres 2020 in Höhe von 2.500,00 € werden im Ergebnishaushalt 2020 nicht aufgewandt.

## Antrag für 2021

Unterhaltungsmittel des Ortsbeirates für		Gemäß Beschluss des Ortsbeirates umzusetzen		Verbleibende Unterhaltungsmittel				
Grünanlagen	21.559,56 €	aus 2020: 1.000,00 €		20.559,56€				
	nach							
Produkt: 55101 Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freifläche			nd Freiflächen					
Investitionsnumme	er:	6703010100	Baumpflanzungen, Baukosten					

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Für Baumpflanzungen in der Reuterstraße sollen 1.000,00 € Dispositionsmittel für die Unterhaltung von Grünanlagen in den Finanzhaushalt 2021 umgesetzt werden.

#### Sachdarstellung:

Das Umwelt- und Gartenamt befürwortet den Vorschlag des Ortsbeirates und kann die Maßnahme im Jahr 2021 umsetzen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird entsprochen. Die Dispositionsmittel zur Unterhaltung von Grünanlagen des Jahres 2020 in Höhe von 1.000,00 € werden in den Finanzhaushalt 2021 zu o. g. Investitionsnummer umgesetzt. Der Zahlungsmittelbedarf und der Ansatz des Finanzhaushaltes 2021 erhöhen sich um 1.000,00 €. Die Dispositionsmittel des Jahres 2020 in Höhe von 1.000,00 € werden im Ergebnishaushalt 2020 nicht aufgewandt.

## Antrag für 2021

Unterhaltungsmittel des Ortsbeirates für		Gemäß Beschluss des Ortsbeirates umzusetzen		Verbleibende Unterhaltungsmittel				
Grünanlagen	20.559,56 €	aus 2020: 10.000,00 €		10.559,56€				
	nach							
Produkt: 55101 Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freiflächen			nd Freiflächen					
Investitionsnumme	er:	6703067100	Baumscheiben, Sanierung					

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Für die Herstellung von Baumstandorten in der Holländischen Straße sollen 10.000,00 € Dispositionsmittel für die Unterhaltung von Grünanlagen in den Finanzhaushalt 2021 umgesetzt werden.

#### Sachdarstellung:

Das Umwelt- und Gartenamt befürwortet den Vorschlag des Ortsbeirates und kann die Maßnahme im Jahr 2021 umsetzen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird entsprochen. Die Dispositionsmittel zur Unterhaltung von Grünanlagen des Jahres 2020 in Höhe von 10.000,00 € werden in den Finanzhaushalt 2021 zu o. g. Investitionsnummer umgesetzt. Der Zahlungsmittelbedarf und der Ansatz des Finanzhaushaltes 2021 erhöhen sich um 10.000,00 €. Die Dispositionsmittel des Jahres 2020 in Höhe von 10.000,00 € werden im Ergebnishaushalt 2020 nicht aufgewandt.

## Antrag für 2021

Unterhaltungsmittel des Ortsbeirates für		Gemäß Beschluss des Ortsbeirates umzusetzen		Verbleibende Unterhaltungsmittel			
Grünanlagen	5.559,56 €	aus 2020: 250,00 €		5.309,56€			
nach							
Produkt: 55101			Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freiflächen				
Investitionsnumme	er:	6703010100	Baumpflanzungen, Baukosten				

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Für die Neupflanzung von Beuys-Bäumen (7000 Eichen) am Holländischen Platz und vor dem Kulturzentrum Schlachthof sollen 250,00 € Dispositionsmittel für die Unterhaltung von Grünanlagen in den Finanzhaushalt 2021 umgesetzt werden.

#### Sachdarstellung:

Das Umwelt- und Gartenamt befürwortet den Vorschlag des Ortsbeirates und kann die Maßnahme im Jahr 2021 umsetzen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird entsprochen. Die Dispositionsmittel zur Unterhaltung von Grünanlagen des Jahres 2020 in Höhe von 250,00 € werden in den Finanzhaushalt 2021 zu o. g. Investitionsnummer umgesetzt. Der Zahlungsmittelbedarf und der Ansatz des Finanzhaushaltes 2021 erhöhen sich um 250,00 €. Die Dispositionsmittel des Jahres 2020 in Höhe von 250,00 € werden im Ergebnishaushalt 2020 nicht aufgewandt.

## Antrag für 2021

Unterhaltungsmittel des Ortsbeirates für		Gemäß Beschluss des Ortsbeirates umzusetzen		Verbleibende Unterhaltungsmittel				
Grünanlagen	8.059,56 €	aus 2020: 2.500,00 €		5.559,56€				
	nach							
Produkt: 55101 Planung, Anlage und Pflege von Grür			Planung, Anlage und Pflege von Grün- u	nd Freiflächen				
Investitionsnumme	er:	6704440100	Jugendbeteiligungsprojekte					

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Für Projekte der Kinder- und Jugendbeteiligung im Ortsbezirk sollen 2.500,00 € Dispositionsmittel für die Unterhaltung von Grünanlagen in den Finanzhaushalt 2021 umgesetzt werden.

#### Sachdarstellung:

Das Umwelt- und Gartenamt befürwortet den Vorschlag des Ortsbeirates und kann die Maßnahme im Jahr 2021 umsetzen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird entsprochen. Die Dispositionsmittel zur Unterhaltung von Grünanlagen des Jahres 2020 in Höhe von 2.500,00 € werden in den Finanzhaushalt 2021 zu o. g. Investitionsnummer umgesetzt. Der Zahlungsmittelbedarf und der Ansatz des Finanzhaushaltes 2021 erhöhen sich um 2.500,00 €. Die Dispositionsmittel des Jahres 2020 in Höhe von 2.500,00 € werden im Ergebnishaushalt 2020 nicht aufgewandt.

Der Ortsheirat heantragt tür		J	im Entwurf veranschlagt	Unterschied	
Produkt:	11121	Planung, Bau und Unterhaltung von Gebäuden	0,00 € 0,00 €		0,00€
Investitionsnr.:	verschiedene		0,00 €	0,00 €	0,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die Sanierung der Elisabeth-Knipping-Schule, der Martin-Luther-King-Schule, der Paul-Julius-von-Reuter-Schule, der Arnold-Bode-Schule, der Hegelsbergschule und der Carl-Anton-Henschel-Schule.

#### Sachdarstellung:

Die Generalsanierung der Elisabeth-Knipping-Schule und der Hegelsbergschule ist durch die GWG-Pro in den nächsten Jahren vorgesehen. Im städtischen Haushalt werden daher bis zum Start der Generalsanierung dieser beiden Schulen nur noch Mittelansätze berücksichtigt, die zur Aufrechterhaltung der Betriebsfähigkeit der Gebäude unabweisbar und zwingend notwendig sind.

Im Rahmen der laufenden Bedarfsanalyse (sog. "Leistungsphase 0") in Zusammenhang mit dem Ersatzneubau an der Paul-Julius-von-Reuter-Schule werden auch Bedarfsentwicklungen der umliegenden weiteren Berufsschulen mit betrachtet, um Synergien zu identifizieren. Erst nach Abschluss der Bedarfsanalyse kann aus diesen Ergebnissen ein mehrstufiges bauliches Planungs- und Umsetzungskonzept mit Ermittlung eines Kostenrahmens entwickelt werden.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

Der Ortsheirat heantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	54101	Planung, Bau Betrieb und Unterhaltung von öffentlichen Verkehrsflächen	0,00€	0,00€	0,00€
Investitionsnr.:	onne	Grunderwerb und Herstellung der Lewinskistraße	0,00 €	0,00 €	0,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt den Grunderwerb und die Herstellung der Lewinskistraße sowie eines Fuß- und Radweges von der Lewinskistraße zur Mombachstraße.

#### Sachdarstellung:

Bei der Lewinskistraße handelt es sich um eine Privatstraße, die im Eigentum eines Projektentwicklers steht. Im gültigen Bebauungsplan ist die betreffende Fläche bereits als Weg festgesetzt. Die Stadt steht bereits mit dem Eigentümer in Kontakt, um den Bau des Weges zu erreichen.

Zusätzliche Mittel sind im Haushaltsplan 2021 zur Lösung des Sachverhaltes nicht erforderlich.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe zum jetzigen Zeitpunkt nicht entsprochen werden.

Beteiligte Ämter: Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz

Der Ortsbeirat beantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	54107	Ausbau der Radverkehrsinfrastruktur und Förderung des Radverkehrs	0,00€	0,00€	0,00€
Investitionsnr.:	6606140126	Radwege/Radrouten	0,00 €	0,00 €	0,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt den Grunderwerb und die Herstellung eines Fuß- und Radweges auf dem ehemaligen Zufahrtsgleis zum Unterstadtbahnhof von der Mombachstraße sowie der Lewinskistraße bis zur Philippistraße/Tannenstraße.

#### Sachdarstellung:

Für die Umsetzung der Maßnahme besteht keine vordringliche Priorität.

Da die Haushaltsmittel für Investitionsbedarfe begrenzt zur Verfügung stehen, müssen Prioritäten für die kommenden Haushaltsjahre festgelegt werden, bei denen die geforderte Maßnahme noch keine Berücksichtigung finden konnte.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

Der Ortsheirat heantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	11120	Grundstücksmanagement	keine Angabe	0,00€	
Investitionsnr.:	2304800500	Allgemeines Grundvermögen, Zugänge/Abgänge	Keille Allgabe	0,00 €	

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt ausreichend Mittel in den Haushalt aufzunehmen, um die Fläche 4-Tore-Platz zu erwerben. Weiterhin soll im Anschluss an den Grunderwerb eine Skate-Bowl auf dem Gelände errichtet werden.

#### Sachdarstellung:

Im Hinblick auf die Bereitstellung von Freizeitangeboten für Kinder und Jugendliche und generell als grüne Freifläche für Anwohnerinnen und Anwohner ist eine dauerhafte Sicherung des Platzes seitens der Stadt zu begrüßen. Ein Erwerb der Fläche bzw. eine sonstige eigentumsrechtliche Einigung ist auch grundsätzlich denkbar.

Für einen Erwerb der beiden Grundstücke, aus denen sich die Gesamtfläche des Platzes von insgesamt 21.468m² zusammensetzt, rechnet die Stadt mit rund 2,9 Mio. € (Bodenrichtwert Stand 1.1.2020 von 120,00 €/m² + Grunderwerbsnebenkosten). Eine Einigung mit den aktuellen Eigentümern der Grundstücke scheitert bislang jedoch an der Kaufpreisvorstellung der Eigentümer.

Aufgrund der aktuellen Haushaltslage der Stadt und der damit verbundenen begrenzten Mittelverfügbarkeit für den Grundwerb ist bereits der Erwerb von priorisierten Flächen für die Bereitstellung von Wohnbauland oder Gemeinbedarf wie Kindertagesstätten und Schulen kaum realisierbar. Daher ist es aktuell nicht möglich, für die hier erforderlichen Maßnahmen Grunderwerbsmittel bereitzustellen.

#### **Beschluss:**

Aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe kann dem Antrag des Ortsbeirats nicht entsprochen werden.

Beteiligte Ämter: Liegenschaftsamt, Jugendamt, Umwelt- und Gartenamt

Der Ortsbeirat beantragt für				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	54101	Planung, Bau, Betrieb und Unterhaltung von öffentlichen Verkehrsflächen	0,00€	0.00€	0.00€
Investitionsnr.:	ohne	Mittel für die Errichtung von Zebrastreifen und Fußgängerampeln	0,00 C	0,00 C	0,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die Veranschlagung von Mitteln im Haushaltsplan 2021 für die Errichtung von Zebrastreifen und Fußgängerampeln an Hauptverkehrs- und Fahrradstraßen mit besonderem Augenmerk auf eine barrierefreie Gestaltung.

#### Sachdarstellung:

Der Antrag ist einerseits örtlich nicht konkret bestimmt und andererseits werden diese Belange in der Regel bereits in den jeweiligen Projekten berücksichtigt.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

Der Ortsheirat heantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	54101	Planung, Bau, Betrieb und Unterhaltung von öffentlichen Verkehrsflächen			
Investitionsnr.:	ohne	Mittel für die Umgestaltung der Kreuzung Eisenschmiede/ Fiedlerstraße/Bunsenstraße	0,00€	0,00€	0,00€

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die Veranschlagung von Mitteln im Haushaltsplan 2021 für die Umgestaltung der Kreuzung Eisenschmiede/Fiedlerstraße/Bunsenstraße.

#### Sachdarstellung:

In dem derzeit in Bearbeitung befindlichen Projekt "Radschnellverbindung Vellmar - Kassel" ist dieser Knotenpunkt bereits im Budget für Radverkehrsmaßnahmen enthalten.

#### **Beschluss:**

Die Umsetzung des Antrages des Ortsbeirates ist aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht erforderlich.

Der Ortsbeirat beantragt tür			beantragter Betrag	im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	54102	Ausbau der Radverkehrsinfrastruktur und Förderung des Radverkehrs	20.000,00 €	10.000,00 €	-10.000,00 €
Investitionsnr.:	6606140126	Radwege/Radrouten	20.000,00 €	10.000,00 €	-10.000,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die Veranschlagung von Mitteln im Haushaltsplan 2021 für die Förderung von Lastenrädern zum Verleih im Stadtteil.

#### Sachdarstellung:

Hinsichtlich einer Förderung von Lastenrädern gibt es bereits entsprechende Bestrebungen seitens der Vertragspartner Asta der Uni Kassel und der Nextbike GmbH im Rahmen der Weiterentwicklung des Fahrradvermietsystems rund um den Standort Campus Nord der Universität. Weiterhin ist das Straßenverkehrsamt im Gespräch mit Wohnungsbauunternehmen bezüglich der Schaffung von Lastenradstandorten auf Privatgelände. Hierfür wurde bereits für ein Pilotprojekt ein Betrag in Höhe von 10.000 € im Ergebnishaushalt vorgesehen.

#### **Beschluss:**

Die Umsetzung des Antrages des Ortsbeirates ist aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht erforderlich.

Der Ortsheirat heantragt tür			im Entwurf veranschlagt	Unterschied	
Produkt:	12209	Verkehrsüberwachung	0,00€	0,00€	0,00€
Investitionsnr.:	3205110300	Verkehsüberwachung	0,00 €	0,00 €	0,00 €

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Der Ortsbeirat beantragt die Einrichtung von stationären Blitzern auf der Holländischen Straße sowie der Wolfhager Straße.

#### Sachdarstellung:

Die Anschaffung von **stationären** Messgeräten für die Geschwindigkeitsüberwachung ist für die Verkehrssicherheit erfahrungsgemäß nur für eine kurze Dauer hilfreich, weil sich die Verkehrsteilnehmer bereits nach kurzer Zeit darauf eingestellt haben.

Es wird daher die Anschaffung von **mobilen** Geräten zur Geschwindigkeitsmessung favorisiert. Für die Anschaffung neuer mobiler Geräte stehen bereits Mittel zur Verfügung, so dass die Einstellung neuer Mittel in den Haushalt 2021 nicht erforderlich ist. Diese neuen mobilen Geräte stehen grundsätzlich auch für Messungen in der Holländischen Straße und Wolfhager Straße zur Verfügung, so dass auch hier die Verkehrssicherheit verbessert werden kann. In 2023 ist außerdem die Anschaffung eines weiteren mobilen Messfahrzeuges (im Austausch zu einem älteren) vorgesehen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen.

Beteiligte Ämter: Ordnungsamt

Der Ortsheirat heantragt tür			im Entwurf veranschlagt	Unterschied	
Produkt:	11123	Gebäudeservice	0,00€	0,00€	0.00€
Investitionsnr.:	1	Öffentliche Toilettenanlagen, Baukosten	0,00€	0,00 €	0,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die Errichtung einer öffentlichen Toilettenanlage für den Nordstadtpark.

#### Sachdarstellung:

Die Standortfestlegung ist noch nicht finalisiert. Die Planung soll jedoch zügig zum Abschluss gebracht und im Anschluss realisiert werden.

Die Finanzierung der Maßnahme erfolgt über Mittelumschichtungen im akutellen Haushaltsjahr.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe bereits entsprochen.

Der Ortsheirat heantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Ergebnisposition:	11	Personalaufwendungen	haina Annaha	0,00€	
Produkt:	36201	Kinder- und Jugendarbeit	keine Angabe	0,00€	

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Der Ortsbeirat beantragt ausreichend Mittel in den Haushalt aufzunehmen, um die Sozialarbeit im Kinder- und Jugendbereich im Ortsbezirk auszubauen.

#### Sachdarstellung:

Mit den Haushalten 2018 und 2019 wurden die im Stadtteil tätigen freien Träger der offenen Kinder- und Jugendarbeit finanziell und personell gestärkt, sodass die Träger Kulturzentrum Schlachthof (Jugendzentrum Schlachthof, Aktivspielplatz Quellhofstraße), der Internationale Bund (27Nord) und die Streetbolzer auskömmlich aufgestellt sind.

Grundsätzlich besteht zwar zusätzlicher (Personal-)Bedarf bei kommunalen Einrichtungen im Stadtteil (Jugenzentrum Nord Holland, Ideenwerkstatt Nordstadt, kommunale Schulsozialarbeit an der Schule Hegelsberg und die mobile Jugendarbeit (Gemeinschaftsprojekt mit freestyle gGmbH)).

Eine entsprechende Personalausstattung ist aufgrund der aktuell angespannten finanziellen Lage und der damit verbundenen fehlenden Planungssicherheit zum jetzigen Zeitpunkt jedoch nicht möglich.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

Beteiligte Ämter: Jugendamt

Der Ortsbeirat beantragt tür		1	im Entwurf veranschlagt	Unterschied	
Produkt:	54101	Planung, Bau, Betrieb und Unterhaltung von öffentlichen Verkehrsflächen	0,00€	0,00€	0,00€

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die Aufnahme von Haushaltsmitteln für die Pflanzung zusätzlicher Straßenbäume im Stadtteil.

#### Sachdarstellung:

Dem Antrag wird teilweise bereits entsprochen, da grundsätzlich bei allen Straßenbauprojekten vorab geprüft wird, ob Straßenbäume integriert werden können. Wenn dies der Fall ist, werden Haushaltsmittel in den Gesamtkosten der Maßnahme mit veranschlagt.

Die nächste Maßnahme wird die Neupflanzung von ca. 35 Bäumen in der Holländischen Straße zwischen Holländischem Platz und Mombachstraße innerhalb der Längsparkstreifen sein.

Eine zusätzliche Einzelplanung wird aus fachlicher Sicht nicht empfohlen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen.

## Ortsbeirat: Philippinenhof-Warteberg

## Antrag für 2021

Unterhaltungsmittel des Ortsbeirates für		Gemäß Bes	Gemäß Beschluss des Ortsbeirates umzusetzen					
Grünanlagen	6.673,42€	aus 2020: 6.673,42 €		0,00€				
	nach							
Produkt:		55101	Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freiflächen					
Investitionsnummer: 6704440100 Jugendbeteiligungsprojekte								

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Für die Errichtung des neuen Schulhofs am Warteberg sollen 6.673,42 € Dispositionsmittel für die Unterhaltung der Spielflächen in den Finanzhaushalt 2021 umgesetzt werden.

#### Sachdarstellung:

Das Umwelt- und Gartenamt befürwortet den Vorschlag des Ortsbeirates und kann die Maßnahme im Jahr 2021 umsetzen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird entsprochen. Die Dispositionsmittel zur Unterhaltung von Grünanlagen des Jahres 2020 in Höhe von 6.673,42 € werden in den Finanzhaushalt 2021 zu o. g. Investitionsnummer umgesetzt. Der Zahlungsmittelbedarf und der Ansatz des Finanzhaushaltes 2021 erhöhen sich um 6.673,42 €. Die Dispositionsmittel des Jahres 2020 in Höhe von 6.673,42 € werden im Ergebnishaushalt 2020 nicht aufgewandt.

## Ortsbeirat: Philippinenhof-Warteberg

## Antrag für 2021

Unterhaltungsmittel des Ortsbeirates für		Gemäß Beschluss des Ortsbeirates umzusetzen		Verbleibende Unterhaltungsmittel
Grünanlagen	10.173,42€	aus 2020:	aus 2020: 3.000,00 €	
nach				
Produkt:	Produkt: 55101 Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freiflächen			
Investitionsnumme	er:	6704440100	Jugendbeteiligungsprojekte	

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Für die Errichtung eines Unterstandes im Weidepark sollen 3.000,00 € Dispositionsmittel für die Unterhaltung von Grünanlagen in den Finanzhaushalt 2021 umgesetzt werden.

#### Sachdarstellung:

Das Umwelt- und Gartenamt befürwortet den Vorschlag des Ortsbeirates und kann die Maßnahme im Jahr 2021 umsetzen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird entsprochen. Die Dispositionsmittel zur Unterhaltung von Grünanlagen des Jahres 2020 in Höhe von 3.000,00 € werden in den Finanzhaushalt 2021 zu o. g. Investitionsnummer umgesetzt. Der Zahlungsmittelbedarf und der Ansatz des Finanzhaushaltes 2021 erhöhen sich um 3.000,00 €. Die Dispositionsmittel des Jahres 2020 in Höhe von 3.000,00 € werden im Ergebnishaushalt 2020 nicht aufgewandt.

Ortsbeirat: Fasanenhof Antrag für 2021

Der Ortsbeirat beantragt für			im Entwurf veranschlagt	Unterschied	
Produkt:	55101 Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freiflächen		450.000,00€	0,00€	-450.000,00€

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Der Ortsbeirat fordert den Magistrat erneut auf, für die Jahre 2021, 2022 und 2023 jeweils 150.000 € für die Umgestaltung, den Lärmschutz und die Erneuerung des Spielplatzes auf dem Mülhäuser Platz in den Haushaltsplan 2021 einzustellen.

#### Sachdarstellung:

Der Vorschlag des Ortsbeirates wird aus fachlicher Sicht befürwortet.

Wegen der begrenzten Mittelverfügbarkeit und der vorhandenen Prioritätensetzung können die benötigten Mittel jedoch nicht in den Haushalt aufgenommen werden.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

## Antrag für 2021

Der Ortsbeirat beantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	42401	Betrieb von Sportstätten	590.000,00€	0,00€	-590.000,00€
Investitionsnr.:	6501040200	Sportanlage Fasanenhof, bauliche Verbesserungen	330.000,00 €	0,00 €	-330.000,00€

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt, den geplanten Ansatz des Haushaltsplanentwurfs 2018 in Höhe von 590.000 € für die Sanierung der Sportanlage Fasanenhof in den Haushaltsplanentwurf 2021 aufzunehmen und auf die Jahre 2021 mit 200.000 €, 2022 mit 200.000 € und 2023 mit 190.000 € aufzuteilen.

#### Sachdarstellung:

Da die Haushaltsmittel für Investitionsbedarfe begrenzt zur Verfügung stehen, müssen Prioritäten für die kommenden Haushaltsjahre festgelegt werden, bei denen die geforderte Maßnahme in den gewünschten Jahren noch keine Berücksichtigung finden konnte.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

Beteiligte Ämter: Sportamt, Hochbau und Gebäudebewirtschaftung

## Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür			im Entwurf veranschlagt	Unterschied	
Produkt:	21101	Grundschulen	0,00€	0,00€	0.00€
Investitionsnr.:	6500195700	Fasanenhofschule, bauliche Verbesserungen	0,00€	0,00 €	0,00€

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt, die Mittel für die Fasanenhofschule von 2024 in die Jahre 2022 und 2023 vorzuziehen.

#### Sachdarstellung:

Da die Haushaltsmittel für Investitionsbedarfe begrenzt zur Verfügung stehen, müssen Prioritäten für die kommenden Haushaltsjahre festgelegt werden, bei denen die geforderten Maßnahmen im gewünschten Jahr keine Berücksichtigung finden konnten.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

## Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür			U	im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	21101	Grundschulen	undschulen 0,00 €		0,00€
Investitionsnr.:	6500270100	Schule Bossental, Baukosten	0,00 €	0,00€	0,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt, die Mittel für die Schule Bossental von 2024 in die Jahre 2022 und 2023 vorzuziehen.

#### Sachdarstellung:

Da die Haushaltsmittel für Investitionsbedarfe begrenzt zur Verfügung stehen, müssen Prioritäten für die kommenden Haushaltsjahre festgelegt werden, bei denen die geforderten Maßnahmen im gewünschten Jahr keine Berücksichtigung finden konnten.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

## Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür		J	im Entwurf veranschlagt	Unterschied	
Produkt:	21101	Grundschulen	0,00€	0,00€	0,00€
Investitionsnr.:	6500270200	Schule Bossental, bauliche Verbesserungen	0,00 €	0,00 €	0,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt, die Mittel für die Schule Bossental von 2024 in die Jahre 2022 und 2023 vorzuziehen.

#### Sachdarstellung:

Da die Haushaltsmittel für Investitionsbedarfe begrenzt zur Verfügung stehen, müssen Prioritäten für die kommenden Haushaltsjahre festgelegt werden, bei denen die geforderten Maßnahmen im gewünschten Jahr keine Berücksichtigung finden konnten.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

Ortsbeirat: Wesertor Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Ergebnisposition:	17	Transferaufwendungen	60.000,00€	20,000,00.6	20,000,00.6
Produkt:	31107	Förderung sozialer Einrichtungen und Dienste	00.000,00€	30.000,00€	-30.000,00€

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Der Ortsbeirat beantragt, den für die Aufsuchende Suchthilfe im Haushaltsplan 2021 für den Stadtteil veranschlagten Betrag von 30.000 € auf 60.000 € pro Jahr zu erhöhen. Weiterhin wird die Wiederaufnahme des Ortsbeirates Wesertor in die Zuschussliste beantragt, in der aktuell nur der Ortsbeirat Oberzwehren bei der Aufsuchenden Suchthilfe erwähnt ist.

#### Sachdarstellung:

Aufgrund der aktuellen Situation im Stadtteil Wesertor und des durch einen Personalwechsel bedingten "Neustart" der Aufsuchenden Hilfe vor Ort in Kombination mit den pandemiebedingten Rahmenbedingungen in 2020 und 2021 ist aus Sicht der Verwaltung – auch in Absprache mit dem Träger – zunächst eine Analyse- und Konzeptionsphase erforderlich, um die Situation insbesondere auf dem Wesertorplatz neu bewerten zu können. In diesem Zusammenhang sollte anstatt einer bloßen Kapazitätsausweitung aus sozialplanerischer Sicht eine entsprechende Konzepterweiterung durch den Träger entwickelt werden. Darauf aufbauend könnte eine Aussage über einen möglicherweise erhöhten Mittelbedarf getroffen werden.

Der Antrag des OBR Wesertor auf Verdoppelung der Mittel für die Aufsuchende Suchthilfe im Wesertor ist für das Jahr 2021 aus Sicht der Verwaltung nicht zielführend. Für die Haushaltsplanungen 2022 könnte diesem – unter Berücksichtigung einer bis dahin entwickelten Konzepterweiterung – entsprochen werden.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates auf Erhöhung der Mittel für die Aufsuchende Suchthilfe von 30.000 € auf 60.000 € kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe für das Haushaltsjahr 2021 nicht entsprochen werden.

Der Ortsbeirat Wesertor erhält in der Darstellung der Zuschussliste zum Haushalt 2021 eine separate Position für die Aufsuchende Hilfe in Höhe von 30.000 €.

Beteiligte Ämter: Sozialamt

## Ortsbeirat: Wesertor Antrag für 2021

Unterhaltungsmittel des Ortsbeirates für		Gemäß Beschluss des Ortsbeirates umzusetzen		Verbleibende Unterhaltungsmittel
Grünanlagen	23.917,15€	aus 2020:	aus 2020: 23.000,00 €	
nach				
Produkt: 55101 Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freiflächen				nd Freiflächen
Investitionsnumme	er:	6703067100	Baumscheiben, Sanierung	

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Für die Neupflanzung von Bäumen in der Weserstraße sollen 23.000,00 € Dispositionsmittel für die Unterhaltung von Grünanlagen in den Finanzhaushalt 2021 umgesetzt werden.

#### Sachdarstellung:

Das Umwelt- und Gartenamt befürwortet den Vorschlag des Ortsbeirates und kann die Maßnahme im Jahr 2021 umsetzen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird entsprochen. Die Dispositionsmittel zur Unterhaltung von Grünanlagen des Jahres 2020 in Höhe von 23.000,00 € werden in den Finanzhaushalt 2021 zu o. g. Investitionsnummer umgesetzt. Der Zahlungsmittelbedarf und der Ansatz des Finanzhaushaltes 2021 erhöhen sich um 23.000,00 €. Die Dispositionsmittel des Jahres 2020 in Höhe von 23.000,00 € werden im Ergebnishaushalt 2020 nicht aufgewandt.

## Ortsbeirat: Wolfsanger-Hasenhecke

## Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür			U	im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	21101	Grundschulen	0,00€	0,00€	0,00€
Investitionsnr.:	h500191700	Ernst-Freudenthal-Halle, bauliche Verbesserungen	0,00 €	0,00€	0,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die Aufwertung der Ernst-Freudenthal-Halle durch eine bauliche Erweiterung und Modernisierung zwecks Schaffung zusätzlicher Räumlichkeiten für Vereinszwecke und als Ort der Bürgerbegegnung.

#### Sachdarstellung:

Da die Haushaltsmittel für Investitionsbedarfe begrenzt zur Verfügung stehen, müssen Prioritäten für die kommenden Haushaltsjahre festgelegt werden, bei denen die geforderten Maßnahmen keine Berücksichtigung finden konnten.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

Beteiligte Ämter: Amt für Hochbau und und Gebäudebewirtschaftung, Amt für Schule und Bildung, Sportamt und Kulturamt

## Ortsbeirat: Wolfsanger-Hasenhecke

### Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür			im Entwurf veranschlagt	Unterschied	
Produkt:	Planung, Bau, Betrieb und  kt: 54101 Unterhaltung von öffentlichen  Verkehrsflächen		0.00€	0,00€	0,00€
Investitionsnr.:	ohne	Ausbau des Grenzweges	0,00 C	0,00 C	0,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt den weiteren Ausbau des Grenzweges bis zur Hasenhecke und den Ausbau des Gehweges als sicheren Schulweg, einschließlich eines neu zu schaffenden Radweges.

#### Sachdarstellung:

Das Projekt wird in die Mittelfristplanung des Straßenverkehrs- und Tiefbauamtes aufgenommen. Erste Überlegungen wurden schon mit dem Land Hessen hinsichtlich einer Fördermöglichkeit vorbesprochen. Dabei sollen im Wesentlichen die Angebote für Fußgänger und Radfahrer verbessert werden. Da die Bearbeitung der weiteren Planungsschritte in den nächsten Jahren mit eigenem Personal erfolgt, sind dafür keine zusätzlichen Haushaltsmittel erforderlich.

#### **Beschluss:**

Die Umsetzung des Antrages des Ortsbeirates ist aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht erforderlich.

# Ortsbeirat: Wolfsanger-Hasenhecke

# Antrag für 2021

l)er ()rtsheirat heantragt tür		U	im Entwurf veranschlagt	Unterschied	
Produkt:	21101	Grundschulen	0,00€	0,00€	0,00€
Investitionsnr.:	neu		0,00 €	0,00 €	0,00 €

## Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die Errichtung einer Schulsporthalle im Bereich der Grundschule Wolfsanger.

### Sachdarstellung:

Der Sportunterricht findet derzeit im Einklang mit dem Schulentwicklungsplan in der fußläufig zu erreichenden Ernst-Freudenthal-Halle statt. Da die Haushaltsmittel für Investitionsbedarfe begrenzt zur Verfügung stehen, müssen Prioritäten für die kommenden Haushaltsjahre festgelegt werden, bei denen die geforderte Maßnahme keine Berücksichtigung finden konnte.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

Beteiligte Ämter: Amt für Hochbau und und Gebäudebewirtschaftung, Amt für Schule und Bildung

# Ortsbeirat: Wolfsanger-Hasenhecke

# Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	24302	Digitalisierung von Schulen	0,00€	0,00€ 0,00€	0,00€
Investitionsnr.:	6500711700	0,00 Grundschule Wolfsanger-Hasenhecke, paul. Verb.	0,00 €	0,00 €	0,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt den Ausbau der Grundschule Wolfanger zur Ganztagsschule einschließlich baulicher Erweiterung für den Ganztagsbetrieb, u.a. für die Einrichtung einer Mensa, sowie die Erweiterung der Digitalisierung der Grundschule.

## Sachdarstellung:

Für den Ausbau der Digitalisierung an Schulen sind im Haushalt bereits Mittel aus dem Digitalpakt, flankiert mit städtischen Eigenmitteln, verfügbar. Die Umsetzung der einzelnen baulichen Maßnahmen an den Schulen erfolgt sukzessive in Kooperation mit und unter der schulfachlichen Federführung des Amtes für Schule und Bildung.

Der zukünftige Ganztag der Grundschule Wolfsanger/ Hasenhecke soll in enger Kooperation mit der benachbarten Alexander-Schmorell-Schule erfolgen. Ein entsprechendes Konzept für die Aufnahme in den Ganztag wird von den Schulen entwickelt. Sobald ein entsprechendes Konzept vorliegt, werden unter Berücksichtigung der Prioritäten Haushaltsmittel für die kommenden Haushaltsjahre angemeldet.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird aufgrund der genannten Sachdarstellung bereits entsprochen.

Beteiligte Ämter: Amt für Hochbau und und Gebäudebewirtschaftung, Amt für Schule und Bildung

# Ortsbeirat: Wolfsanger-Hasenhecke

# Antrag für 2021

Der Ortsbeirat beantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:		Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freiflächen	0,00€	0.00€	0,00€
Investitionsnr.:	ohne	Mittel für Hundeauslauffläche		0,00 €	

## Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die Veranschlagung von Mitteln im Haushaltsplan 2021 für die Schaffung einer eingezäunten Hundeauslauffläche.

## Sachdarstellung:

Die aktuell für den Auslauf von Hunden gültigen Regelungen im Kasseler Stadtgebiet haben sich grundsätzlich bewährt, so dass keine zusätzlichen eingezäunten Hundeauslaufflächen im Stadtgebiet erforderlich sind.

### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

Beteiligte Ämter: Umwelt- und Gartenamt, Ordnungsamt

## Ortsbeirat: Bettenhausen

# Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	42401	Betrieb von Sportstätten	250.000,00€	0,00€	-250.000,00€
Investitionsnr.:	6501000200	Sporthalle Bettenhausen, bauliche Verbesserungen			

## Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt, 250.000 € für die Erneuerung der mobilen Tribüne der Sporthalle Bettenhausen (Olebachhalle) in den Haushalt 2021 einzustellen.

## Sachdarstellung:

Da die Haushaltsmittel für Investitionsbedarfe begrenzt zur Verfügung stehen, müssen Prioritäten für die kommenden Haushaltsjahre festgelegt werden, bei denen die geforderte Maßnahme noch keine Berücksichtigung finden konnte.

### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

# Ortsbeirat: Bettenhausen Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	21101	Grundschulen	5.000.000,00€	0,00€	-5.000.000,00€
Investitionsnr.:	6504201100	Alle Schulformen, Baukosten			

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die Erweiterung der Grundschule "Am Eichwäldchen".

### Sachdarstellung:

Der kurzfristige Start und die Umsetzung des Projektes wird derzeit unter Nutzung von Fördermitteln aus dem Beschleunigungsprogramm "Ganztagsausbau" von Bund und Land vorbereitet. Das Projektvolumen umfasst ca. 4,5 Mio. €, das auf die Stadt Kassel entfallende Fördermittelkontingent beträgt ca. 2,3 Mio. €. Die Mittelbereitstellung im Haushalt 2021 soll über eine Veränderungsliste des Magistrats zum Haushalt 2021 erfolgen.

### Beschluss:

Dem Antrag des Ortsbeirates wird aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe bereits entsprochen.

# Ortsbeirat: Forstfeld Antrag für 2021

Unterhaltungsmittel des Ortsbeirates für		Gemäß Beschluss des Ortsbeirates umzusetzen		Verbleibende Unterhaltungsmittel			
Grünanlagen	33.661,11€	aus 2020: 700,00 €		32.961,11€			
	nach						
Produkt: 55101 Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freiflächen			nd Freiflächen				
Investitionsnumme	er:	6703010100	Baumpflanzungen, Baukosten				

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Für die Neupflanzung von Bäumen an der Schule am Lindenberg sollen 700,00 € Dispositionsmittel für die Unterhaltung der Bäume in den Finanzhaushalt 2021 umgesetzt werden.

### Sachdarstellung:

Das Umwelt- und Gartenamt befürwortet den Vorschlag des Ortsbeirates und kann die Maßnahme im Jahr 2021 umsetzen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird entsprochen. Die Dispositionsmittel zur Unterhaltung von Grünanlagen des Jahres 2020 in Höhe von 700,00 € werden in den Finanzhaushalt 2021 zu o. g. Investitionsnummer umgesetzt. Der Zahlungsmittelbedarf und der Ansatz des Finanzhaushaltes 2021 erhöhen sich um 700,00 €. Die Dispositionsmittel des Jahres 2020 in Höhe von 700,00 € werden im Ergebnishaushalt 2020 nicht aufgewandt.

Beteiligte Ämter: Umwelt- und Gartenamt

Ortsbeirat: Waldau Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	42401	Betrieb von Sportstätten	- 550.000,00€	0,00€	-550.000,00€
Investitionsnr.:	6701025200	Sportanlage Waldau		0,00 €	

## Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt, Mittel für den Neubau eines Kleinspielfeldes (Kunstrasen) auf dem Gelände des Tuspo Waldau in Höhe von 550.000 € in den Haushalt 2021 einzustellen.

## Sachdarstellung:

Da die Haushaltsmittel für Investitionsbedarfe begrenzt zur Verfügung stehen, müssen Prioritäten für die kommenden Haushaltsjahre festgelegt werden, bei denen die geforderte Maßnahme noch keine Berücksichtigung finden konnte.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

Beteiligte Ämter: Sportamt, Hochbau und Gebäudebewirtschaftung

# Ortsbeirat: Niederzwehren

# Antrag für 2021

Unterhaltungsmittel des Ortsbeirates für		Gemäß Beschluss des Ortsbeirates umzusetzen		Verbleibende Unterhaltungsmittel			
Grünanlagen	11.446,73€	aus 2020: 7.500,00 €		3.946,73€			
	nach						
Produkt: 55101 Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freiflächen			nd Freiflächen				
Investitionsnumme	er:	6704440100	Jugendbeteiligungsprojekte				

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Für die Anschaffung einer Jumpbox im Skatepark Hall of Fame sollen 7.500,00 € Dispositionsmittel für die Unterhaltung von Grünanlagen in den Finanzhaushalt 2021 umgesetzt werden.

### Sachdarstellung:

Das Umwelt- und Gartenamt befürwortet den Vorschlag des Ortsbeirates und kann die Maßnahme im Jahr 2021 umsetzen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird entsprochen. Die Dispositionsmittel zur Unterhaltung von Grünanlagen des Jahres 2020 in Höhe von 7.500,00 € werden in den Finanzhaushalt 2021 zu o. g. Investitionsnummer umgesetzt. Der Zahlungsmittelbedarf und der Ansatz des Finanzhaushaltes 2021 erhöhen sich um 7.500,00 €. Die Dispositionsmittel des Jahres 2020 in Höhe von 7.500,00 € werden im Ergebnishaushalt 2020 nicht aufgewandt.

Beteiligte Ämter: Umwelt- und Gartenamt

# Ortsbeirat: Niederzwehren Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	57301	Betrieb von Bürgerhäusern	0,00€	0.005	0,00€
Investitionsnr.:	6501220200	Bürgerh.Elisabeth-Selbert, bauliche Verbesserungen	0,00€	0,00€	0,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt, Mittel für das Elisabeth-Selbert-Haus für die Barrierefreiheit (Fahrstuhleinbau) und für die Verbesserung der IT-Ausstattung bereitzustellen.

#### Sachdarstellung:

Da die Haushaltsmittel für Investitionsbedarfe begrenzt zur Verfügung stehen, müssen Prioritäten für die kommenden Haushaltsjahre festgelegt werden, bei denen die geforderten Maßnahmen keine Berücksichtigung finden konnten.

Es ist beabsichtigt, im Rahmen der Aufstellung des Haushaltsentwurfs 2022 einen Ansatz für den Einbau eines Aufzugs in der mittelfristigen Finanzplanung für 2023 sowie für die WC-Sanierung für das Jahr 2024 einzustellen.

### Beschluss:

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

## Ortsbeirat: Oberzwehren

# Antrag für 2021

Unterhaltungsmittel des Ortsbeirates für		Gemäß Beschluss des Ortsbeirates umzusetzen		Verbleibende Unterhaltungsmittel			
Grünanlagen	9.012,90€	aus 2020: 5.290,89 €		3.722,01€			
	nach						
Produkt: 55101 Planung, Anlage und Pflege von Grün- und Freiflächen			nd Freiflächen				
Investitionsnummer: 6703010100 Baumpflanzungen, Baukosten							

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Für die Neupflanzung von Bäumen an mehreren Standorten der Altenbaunaer Straße sollen 5.290,89 € Dispositionsmittel für die Unterhaltung von Grünanlagen in den Finanzhaushalt 2021 umgesetzt werden.

### Sachdarstellung:

Das Umwelt- und Gartenamt befürwortet den Vorschlag des Ortsbeirates und kann die Maßnahme im Jahr 2021 umsetzen.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird entsprochen. Die Dispositionsmittel zur Unterhaltung von Grünanlagen des Jahres 2020 in Höhe von 5.290,89 € werden in den Finanzhaushalt 2021 zu o. g. Investitionsnummer umgesetzt. Der Zahlungsmittelbedarf und der Ansatz des Finanzhaushaltes 2021 erhöhen sich um 5.290,89 €. Die Dispositionsmittel des Jahres 2020 in Höhe von 5.290,89 € werden im Ergebnishaushalt 2020 nicht aufgewandt.

Beteiligte Ämter: Umwelt- und Gartenamt

# Ortsbeirat: Nordshausen Antrag für 2021

Der Ortsheirat heantragt tür			im Entwurf veranschlagt	Unterschied	
Produkt:	54101	Planung, Bau, Betrieb und Unterhaltung von öffentlichen Verkehrsflächen	0.00€	0.00 € 0.00 €	
Investitionsnr.:	6606140105	Größere Instandsetzungen	0,00 C	0,00 C	0,00€

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Der Ortsbeirat beantragt die Veranschlagung von Mitteln im Haushaltsplan 2021 für die Sanierung der Korbacher Straße.

#### Sachdarstellung:

Die Korbacher Straße befindet sich in einem dem Alter entsprechenden Zustand. Sie wird regelmäßig kontrolliert und ist verkehrssicher. Auftretende Schäden werden instandgesetzt, bevor eine Beeinträchtigung der Verkehrssicherheit entsteht. Die Instandsetzung erfolgt, je nach Umfang, durch den städtischen Bauhof oder beauftragte Firmen. In den nächsten Jahren sind im Abschnitt von "Gänseweide" bis "Am Klosterhof" Sanierungen in mehreren Abschnitten vorgesehen.

Für die Instandhaltung der Straßen stehen im Ergebnis- und Finanzhaushalt ausreichende Mittel zur Verfügung.

### **Beschluss:**

Die Umsetzung des Antrages des Ortsbeirates ist aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht erforderlich.

Beteiligte Ämter: Straßenverkehrs- und Tiefbauamt

# Ortsbeirat: Jungfernkopf Antrag für 2021

Der Ortsbeirat beantragt tür			beantragter Betrag	im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	54102	Ausbau der Radverkehrsinfrastruktur und Förderung des Radverkehrs	20.000,00 €	0,00€	-20.000,00 €
Investitionsnr.:	6606140126	Radwege/Radrouten	20.000,00 €	0,00 €	-20.000,00 €

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die Veranschlagung von Mitteln in Höhe von 20.000 € im Haushaltsplan 2021 für den Bau eines Radfahrstreifens an der Straße "Am Ziegenberg".

#### Sachdarstellung:

Im vom Ortsbeirat genannten Abschnitt der Straße "Am Ziegenberg" wird aktuell vom Straßenverkehrs- und Tiefbauamt geprüft, ob die Anlegung eines Fuß- und Radweges durchgeführt werden kann. Die Bearbeitung bzw. die Planung erfolgt mit eigenem Personal, so dass keine zusätzlichen Haushaltsmittel dafür erforderlich sind. Sollte die Realisierung möglich sein, kann das Projekt mit den vorhandenen Haushaltsmitteln umgesetzt werden. Die Einstellung weiterer Haushaltsmittel ist daher nicht erforderlich.

### **Beschluss:**

Die Umsetzung des Antrages des Ortsbeirates ist aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht erforderlich.

Beteiligte Ämter: Straßenverkehrs- und Tiefbauamt

# Ortsbeirat: Jungfernkopf

# Antrag für 2021

Der Ortsbeirat beantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	11121	Planung, Bau und Unterhaltung von Gebäuden	- 20.000,00€	0,00€	-20.000,00€
Investitionsnr.:	ohne	Erstellung einer Treppenanlage im Außenbereich der Schule Jungfernkopf			

#### Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt, Mittel für die Erstellung einer Treppenanlage hinter der neu zu bauenden Turnhalle, im Außenbereich der Schule Jungfernkopf, in Höhe von 20.000 €, in den Haushalt 2021 einzustellen.

### Sachdarstellung:

Die vom Ortsbeirat vorgeschlagene Maßnahme stellt eine sinnvolle Ergänzungsmaßnahme zu dem bereits angelaufenen "KIP macht Schule-Projekt" in diesem Bereich dar. Eine Umsetzung der Maßnahme erscheint im Anschluss an das angelaufene Großprojekt in 2022/2023 zielführend.

Da die Haushaltsmittel für Investitionsbedarfe begrenzt zur Verfügung stehen, müssen Prioritäten für die kommenden Haushaltsjahre festgelegt werden, bei denen die geforderte Maßnahme aktuell keine Berücksichtigung finden konnte.

#### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates kann aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen werden.

Antrag für 2021

-50.000,00€

# Ortsbeirat: Jungfernkopf

Der Ortsbeirat beantragt für

36201 Kinder- und Jugendarbeit

_	im Entwurf veranschlagt	Unterschied

0,00€

50.000,00€

### Antrag des Ortsbeirates:

Produkt:

Der Ortsbeirat beantragt für die Ertüchtigung der Wiese unterhalb der Schule Jungfernkopf zu einem Bolzplatz 50.000,00 € in den Haushalt aufzunehmen.

#### Sachdarstellung:

Bezüglich der Gestaltung der Freiflächen des Schulhofes der Schule Jungfernkopf ist geplant, ein Beteiligungsprojekt für Schülerinnen und Schüler durchzuführen. Dies ist für das Jahr 2022 vorgesehen, kann unter Umständen aber bereits in der zweiten Jahreshälfte 2021 erfolgen. Eine Klärung des Zeitpunkts kann erst nach Ende der Sommerferien erfolgen. Weitere Planungen sollten aus fachlicher Sicht nicht ohne die Ergebnisse aus diesem Projekt erfolgen.

## **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe zum jetzigen Zeitpunkt nicht entsprochen.

Beteiligte Ämter: Jugendamt

# Ortsbeirat: Jungfernkopf

# Antrag für 2021

Der Ortsbeirat beantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Ergebnisposition:	13	Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	- 100.000,00€	0,00€	-100.000,00€
Produkt:	36201	Kinder- und Jugendarbeit			

#### **Antrag des Ortsbeirates:**

Der Ortsbeirat beantragt für die Schaffung von Freizeitangeboten für Jugendliche im Stadtteil 100.000,00 € in den Haushalt aufzunehmen. Zur Verwendung der Mittel sollen im Rahmen eines Beteiligungsprojektes die Wünsche der Jugendlichen ermittelt werden.

#### Sachdarstellung:

Aktuell gibt es im Stadtteil Jungfernkopf kein kommunales Bildungs- und Freizeitangebot der Kinder- und Jugendförderung, daher stehen im Haushalt keine Mittel zur Verfügung.

Anhand aktuell vorhandener Daten wird der Bedarf an Angeboten im Stadtteil jedoch nicht als Priorität eingestuft, sodass aus fachlicher Sicht eine Veranschlagung zusätzlicher Haushaltsmittel nicht notwendig erscheint.

### **Beschluss:**

Dem Antrag des Ortsbeirates wird aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht entsprochen.

Beteiligte Ämter: Jugendamt

# Ortsbeirat: Jungfernkopf

# Antrag für 2021

Der Ortsbeirat beantragt tür				im Entwurf veranschlagt	Unterschied
Produkt:	54107	Ausbau der Radverkehrsinfrastruktur und Förderung des Radverkehrs	- 150.000,00€	0,00€	-150.000,00€
Investitionsnr.:	6606140126	Radwege/Radrouten			

## Antrag des Ortsbeirates:

Der Ortsbeirat beantragt die Bereitstellung von 150.000 € in den Haushalt 2021 für die Erstellung eines Rad-und Gehweges in der Waldecker Straße zwischen Eisenbahnweg und Feldlager, gemäß dem vom Stadtteilgremium beschlossenen Radverkehrskonzept.

#### Sachdarstellung:

Das vom Ortsbeirat vorgeschlagene Projekt des Rad- und Fußweges in der Waldecker Straße wird in die Projektliste der Radverkehrsprojekte beim Straßenverkehrsamt aufgenommen. Die Projekte werden jedoch nach einer abgestimmten Priorisierung bearbeitet und umgesetzt. Die Einstellung zusätzlicher Haushaltsmittel für das Prokekt ist nicht erforderlich, weil Radverkehrsprojekte über die Sammelinvestitionsnummer 660 6140 126, "Radwege/Radroten" ausreichend finanziert werden können.

#### **Beschluss:**

Die Umsetzung des Antrages des Ortsbeirates ist aufgrund der in der Sachdarstellung genannten Gründe nicht erforderlich.

Beteiligte Ämter: Straßenverkehrs- und Tiefbauamt